

LECCO COL LAN CCO LE



Scopri di più *Find out more*
www.leccotourism.it

@LeccoTourism @leccotourism



IL TERRITORIO LECCHES VI DÀ IL BENVENUTO TRA LA MONTAGNA E IL LAGO PER UN'IMMERSIONE AUTENTICA NEI SUOI SEGRETI.

*THE TERRITORY OF LECCO WELCOMES YOU AMID
MOUNTAINS AND THE LAKE FOR GENUINE IMMERSION
IN THE TERRITORY AND ITS SECRETS.*



Tra borghi pittoreschi affacciati sul **LAGO DI COMO**, le creste rocciose delle **MONTAGNE** e i dolci sentieri della **BRIANZA**, qui la natura incontra la letteratura e la storia grazie al legame con alcune delle maggiori personalità della cultura italiana: **ALESSANDRO MANZONI** e **LEONARDO DA VINCI**. A Lecco potrete scoprire i luoghi che hanno ispirato il capolavoro del Manzoni, *I promessi sposi*. Visitando i **MUSEI** del territorio respirerete la storia locale dal Medioevo all'epoca industriale, e potrete ammirare i luoghi citati da Leonardo da Vinci nel celebre *Codice Atlantico*.

*Amid picturesque hamlets overlooking Lake Como, rocky mountain ridges and the gentle paths of Brianza, nature meets literature and history through its connection to two outstanding figures of Italian culture: **ALESSANDRO MANZONI** and **LEONARDO DA VINCI**. In the Lecco area, you can explore the places that inspired Alessandro Manzoni's masterpiece, *THE BETROTHED*. Visiting local museums, you'll experience the region's history from the Middle Ages to the industrial era. Throughout the territory, you'll also find sites mentioned by **LEONARDO DA VINCI** in his famous *CODEX ATLANTICUS*.*



Lecco si impegna a promuovere un **TURISMO SOSTENIBILE E INCLUSIVO**, attento alle esigenze di chiunque, con l'obiettivo di rendere il più possibile accessibili le bellezze naturali e culturali del territorio, che vi sorprenderà per la varietà dei paesaggi ricchi di biodiversità.

*Lecco seeks to promote **SUSTAINABLE AND INCLUSIVE TOURISM**, attentive to the needs of all, with the goal of making the natural and cultural beauty of the area as accessible as possible. You'll be amazed by the variety of its landscapes, rich in biodiversity.*

SCOPRITE I MAGGIORI SITI DI INTERESSE E PERSONALIZZATE IL VOSTRO SOGGIORNO. IL TERRITORIO LECCHES VI ACCOGLIE CON LE SUE TRADIZIONI PIÙ AUTENTICHE!

DISCOVER THE MAIN SITES OF INTEREST AND CUSTOMISE YOUR STAY. THE TERRITORY OF LECCO WELCOMES YOU WITH ITS AUTHENTIC TRADITIONS!

Le **SPIAGGE** più rinomate del lago vi attendono per rilassarvi nelle calde giornate estive o concedervi una passeggiata al tramonto d’inverno. A Lecco, il lungolago vi accompagna dal Monumento ai Caduti fino a Piazza Stoppani, con l’iconica statua di San Nicolò sospesa sull’acqua. Risalendo la sponda del Lario incontrerete la **SPIAGGIA DELL’ORSA MAGGIORE**, il **LIDO DI CHIESA ROTTA** ad Abbazia Lariana e l’incantevole **SPIAGGIA DI RIVA BIANCA** a Lierna. Per vivere il lago a 360 gradi potrete praticare sport acquatici come kayak, canoa, windsurf, kitesurf, oppure prenotare un taxi boat e godere di un aperitivo con vista ammirando le dimore storiche e i borghi pittoreschi che ne impreziosiscono le sponde.

*The lake's most popular **BEACHES** await you for relaxing days in the summer heat or a sunset walk in winter. In Lecco, the lakeside promenade stretches from the Monument to the Fallen to Piazza Stoppani, where the iconic statue of San Nicolò seems to float on the water. Along the shore of Lake Como lie the **ORSA MAGGIORE BEACH**, the **CHIESA ROTTA LIDO** in Abbazia Lariana and the enchanting **RIVA BIANCA BEACH** in Lierna. To enjoy the lake to the full, you can try water sports, such as kayaking, canoeing, windsurfing and kitesurfing, or book a water taxi and enjoy a breathtaking view while sipping an aperitif and admiring the historic residences and picturesque hamlets that adorn the shores.*

Per chi ama la natura, le **MONTAGNE** lecchesi sono una meta imperdibile. Tra sentieri, ferrate e falesie, avrete la possibilità di esplorare quelle “*cime ineguali*” che hanno ispirato il Manzoni, palestra naturale di alpinisti leggendari. Al **MUSEO ALPINISTICO LECCHESE** troverete numerose testimonianze del profondo legame che unisce la città alle sue montagne, dal **MONTE RESEGONE**, passando per la **GRIGNETTA** e il **GRIGNONE**. A Lecco, però, non ci sono soltanto guglie e sentieri impegnativi: dalla Brianza all’Alto Lago la provincia è ricca di boschi, altopiani (**PIANI RESINELLI**, **PIANI D’ERNA**, **ARTAVAGGIO**) e parchi naturali (**PARCO MONTE BARRO**, **PARCO REGIONALE MONTEVECCHIA E VALLE DEL CURONE**), per vivere rilassanti gite con tutta la famiglia o vacanze invernali con gli sci (**PIANI DI BOBBIO**).

*For those who love nature, the **MOUNTAINS** of Lecco are not to be missed. Among the pathways, climbing routes and via ferratas, you can explore those “unequal peaks” that inspired Alessandro Manzoni and is a natural training ground for legendary mountaineers. At the **LECCO MOUNTAINEERING MUSEUM**, there are many examples of the deep bond that unites the city and its mountains. From **MONTE RESEGONE** to **GRIGNETTA** and **GRIGNONE**, Lecco offers challenging summits and routes, but there’s much more. From Brianza to the Upper Lake, the province is rich in woods, upland plains (**PIANI RESINELLI**, **PIANI D’ERNA**, **ARTAVAGGIO**) and nature parks (**MONTE BARRO PARK**, **MONTEVECCHIA AND CURONE VALLEY PARK**), offering relaxing trips for the whole family or winter skiing holidays (**PIANI DI BOBBIO**).*

Le **VIE DEL VIANDANTE** sono un insieme di dodici cammini che collega il Passo San Bernardino, situato in Svizzera, a Milano, lungo un percorso storico e internazionale di circa 220 km arricchito da siti culturali, natura e panorami incredibili. Partendo da Lecco, potrete percorrere il **SENTIERO DI LEONARDO** - un itinerario ciclopedonale che costeggia le rive del **Fiume Adda** e collega Lecco a Milano, attraverso luoghi di interesse culturale - e il **SENTIERO DEL VIANDANTE** - uno dei cammini più belli e panoramici della Lombardia, che ripercorre un'antica mulattiera lungo tutta la costa orientale del Lago di Como. Due itinerari imperdibili per chi cerca nel cammino una connessione profonda con la natura e con la storia del territorio.

*The **VIE DEL VIANDANTE** (or the Wayfarer’s Routes) are a series of twelve trails that connect the San Bernardino Pass in Switzerland to Milan, along a historic and international route of around 220 kilometres, enriched by cultural sites, nature and incredible panoramas. Departing from Lecco, you can follow the **SENTIERO DI LEONARDO**, a cycle and pedestrian route that runs along the banks of the **ADDA RIVER** and, passing through several cultural sites, connects Lecco to Milan, or the **SENTIERO DEL VIANDANTE** (Wayfarer’s Path), one of Lombardy’s most beautiful and scenic routes, which retraces an ancient mule trail along the entire eastern shore of Lake Como. Two unmissable itineraries for those seeking a deep connection with nature and the history of the area through walking.*

Molti sono i **BORGHI** da scoprire in provincia di Lecco. Con i suoi vicoli lastricati, le celebri dimore storiche - **VILLA MONASTERO** e **VILLA CIPRESSI** - e il suggestivo **CASTELLO DI VEZIO**, **VARENNA** è uno splendido borgo visitato ogni anno da milioni di turisti. Da non perdere poi **CORENNO PLINIO**, “*il borgo dai mille gradini*”; **BELLANO**, “*il paese degli artisti*”; o ancora, **MANDELLO DEL LARIO**, sede della Moto Guzzi, una delle più prestigiose fabbriche italiane di motociclette; **OLIVETO LARIO**, i cui borghi Limonta e Onno sono il punto di partenza ideale per numerose escursioni. E infine **CIVATE**, con la splendida **ABBAZIA DI SAN PIETRO AL MONTE**, gioiello dell’architettura romanica sulle pendici del Monte Cornizzolo.

*Many fascinating **VILLAGES** await discovery in the province of Lecco. **VARENNA** is a splendid village whose beauty draws millions of visitors each year, with its cobbled alleys, famous historic residences - **VILLA MONASTERO** and **VILLA CIPRESSI** - and the evocative **VEZIO CASTLE**. Also not to be missed are **CORENNO PLINIO**, “the village of a thousand steps”; **BELLANO**, “the town of artists”; and **MANDELLO DEL LARIO**, home to Moto Guzzi, one of Italy’s most prestigious motorbike manufacturers; **OLIVETO LARIO**, with its oldest hamlets, Limonta and Onno, is the perfect starting point for a range of panoramic hikes. And finally, **CIVATE**, with the magnificent **ABBEY OF SAN PIETRO AL MONTE**, a Romanesque gem on the slopes of Monte Cornizzolo.*



Lecco è la patria dell’**OUTDOOR** in tutte le stagioni dell’anno. Il Lago di Como è ideale per praticare **SPORT ACQUATICI** come kayak, canoa e windsurf, mentre per i climbers non mancano falesie per l’**ARRAMPICATA SPORTIVA**. In montagna potrete avventurarvi su sentieri escursionistici più o meno impegnativi, oppure affrontare le tante vie ferrate. Troverete **ITINERARI CICLOTURISTICI** adatti a tutti, come l’**ANELLO DEI LAGHI** e la **CICLABILE DELLA VALSASSINA**. Per qualcosa di più adrenalinico, potrete noleggiare una **MOUNTAIN BIKE** e scegliere un percorso sfidante tra i sentieri di montagna. Non manca la possibilità di praticare **SPORT INVERNALI**: sci e scialpinismo o itinerari con le ciaspole in località come **PIAN DELLE BETULLE**, **ALPE GIUMELLO** e **CAMAGGIORE**.

*The Lecco area is a true haven for **OUTDOOR ACTIVITIES** all year round. Lake Como is perfect for **WATER SPORTS** such as kayaking, canoeing and windsurfing, while climbing enthusiasts will find plenty of cliffs for **SPORT CLIMBING**. In the mountains, you can embark on hikes of varying difficulty or tackle one of the many via ferratas. There are **CYCLING ROUTES** suitable for all, such as the **ANELLO DEI LAGHI** and the **VALSASSINA CYCLE PATH**. For an extra adrenaline rush, you can hire a **MOUNTAIN BIKE** and take on a challenging trail through the mountains. The area also offers plenty of opportunities for **WINTER SPORTS**, including skiing, ski mountaineering and snowshoeing in places like **PIAN DELLE BETULLE**, **ALPE GIUMELLO** and **CAMAGGIORE**.*

L’ampia varietà di prodotti locali, lavorati nel rispetto delle tradizioni, garantisce un’esperienza culinaria di qualità certificata. Sull’Alto Lago e sulle colline del Parco regionale di Montevecchia e della Valle del Curone si produce il **VINO I.G.T. “TERRE LARIANE”**, mentre l’**OLIO EXTRA VERGINE D.O.P. “LAGHI LOMBARDI - LARIO”** ha una tradizione che risale all’epoca longobarda. Anche il **MIELE** lariano presenta caratteristiche uniche, perfetto da abbinare con i **FORMAGGI** artigianali prodotti nelle valli, come il celebre **TALEGGIO**. Il pesce è poi protagonista indiscusso della cucina lacustre, con alcune tra le prelibatezze più rinomate del Lario come il **RISO IN CAGNONE CON IL PESCE PERSICO**, la **POLENTA CON I MISSOLTINI** e il **PESCE IN CARPIONE**.

*The wide variety of locally sourced products, crafted with respect for tradition, guarantees a culinary experience of certified quality. The **I.G.T. WINE “TERRE LARIANE”** is produced in the Upper Lake area and on the hills of the Montevecchia and Curone Valley Park, while the tradition of “**LAGHI LOMBARDI - LARIO**” **EXTRA VIRGIN OLIVE OIL D.O.P.** dates back to the Lombard era. Local **HONEY** offers unique characteristics and pairs beautifully with artisanal **CHEESES** from the valleys, such as the renowned **TALEGGIO**. Fish has always been the undisputed centrepiece of the cuisine of the lake, starring in some of Lake Como’s most iconic dishes - like **RICE IN CAGNONE WITH PERCH**, **POLENTA WITH MISSOLTINI**, and **FISH IN CARPIONE**.*

A Lecco è possibile percorrere le strade che hanno ispirato uno dei più grandi romanzi della letteratura italiana, *I promessi sposi* di **ALESSANDRO MANZONI**: qui la letteratura prende vita nei luoghi dell’Itinerario Manzoniano. Il percorso parte da **VILLA MANZONI**, casa-museo che custodisce cimeli appartenuti allo scrittore, e attraversa il centro città fino a **PESCARENICO**, caratteristico borgo di pescatori, teatro di alcune vicende del romanzo e luogo in cui si trovano la Chiesa e l’ex Convento di Fra’ Cristoforo. Potrete poi visitare i rioni di Acquate e Olate, tradizionalmente considerati luoghi di origine di Renzo e Lucia; fuori città, a Vercurago, sorge la rocca che ha ispirato il **CASTELLO DELL’INNOMINATO**.

*In Lecco, you can walk the very streets that inspired one of the greatest novels in Italian literature, **I PROMESSI SPOSI** by **ALESSANDRO MANZONI**, published in English as **THE BETROTHED**. Here, literature comes to life through the evocative settings of the **MANZONI ITINERARY**. The tour begins at **VILLA MANZONI**, a house museum that preserves memorabilia from the writer’s life, and continues through the city centre to **PESCARENICO**, a traditional fishing village and the setting for several scenes in the novel. Here, you’ll find the Church of San Materno and the former Monastery of Fra’ Cristoforo. The districts of **ACQUATE** and **OLATE** are traditionally associated with the novel’s protagonists. Just outside the city, in Vercurago, stands the fortress that inspired the **CASTLE OF THE UNNAMED**.*

A Lecco il **SISTEMA MUSEALE URBANO LECCHESE (SIMUL)** si occupa della conservazione, dello studio e della valorizzazione del patrimonio culturale del territorio. Ne fanno parte **VILLA MANZONI**, **PALAZZO DELLE PAURE**, la **TORRE VISCONTEA** e **PALAZZO BELGIOJOSO**, sede di diversi musei cittadini. A Mandello del Lario troverete il **MUSEO MOTO GUZZI**, emblema della storia della motocicletta italiana. Per un tuffo nella storia industriale, visitate il **MUSEO DELLA SETA ABEGG** a Garlate e il **CIVICO MUSEO DELLA SETA MONTI** ad Abbazia Lariana. Non mancano santuari, monasteri e chiese, dalla **BASILICA DI SAN NICOLÒ** a Lecco, con il suo iconico **CAMPANILE**, al **SANTUARIO DELLA MADONNA DEL CARMELO** a Montevecchia fino all’**ABBAZIA DI PIONA**, a Colico, gioiello dell’architettura romanica lombarda.

*Lecco urban museum system, the **SISTEMA MUSEALE URBANO LECCHESE (SIMUL)**, is dedicated to the preservation, study and enhancement of the territory’s cultural heritage. It includes **VILLA MANZONI**, **PALAZZO DELLE PAURE**, the **TORRE VISCONTEA** and **PALAZZO BELGIOJOSO**, home to several of the city’s museums. In Mandello del Lario, you’ll find the **MOTO GUZZI MUSEUM**, a symbol of Italian motorbike history. To explore the area’s industrial roots, visit the **ABEGG SILK MUSEUM** in Garlate and the **MONTI CIVIC SILK MUSEUM** in Abbazia Lariana. The area is also rich in sanctuaries, monasteries and churches - from the **BASILICA OF SAN NICOLÒ** in Lecco, with its iconic bell tower, to the **SANCTUARY OF THE MADONNA DEL CARMELO** in Montevecchia, and the **ABBEY OF PIONA** in Colico, a Romanesque masterpiece overlooking the lake.*